**ARQUIVO PAULO AFONSO GRIZOLLI**

**Recorte temporal:**1930[?]; 1946-1983

**Descrição Arquivística (sumária):**

Arquivo pessoal de Paulo Afonso Grisolli, personalidade que se destacou no âmbito do teatro e da imprensa a partir da década de 1960.

No teatro, Paulo Afonso Grisolli dirigiu diversos espetáculos tanto de conjuntos amadores quanto de companhias profissionais, como: o Teatro da BIBSA, o Teatro de Repertório, e a companhia Eva e seus Artistas. Grisolli também foi dramaturgo. Mas, ao que tudo indica, a sua carreira de escritor não foi tão relevante quanto a de encenador e jornalista.

Grisolli esteve à frente, como redator-chefe, do Caderno B, do Jornal do Brasil, e do periódico Programa em Revista. Boa parte da documentação encontrada neste arquivo parece ter sido gerada e acumulada devido a esta sua função na imprensa da época.

De acordo com as listagens referentes à doação deste material ao Inacen, sua entrada na instituição, através do Projeto Memória das Artes Cênicas, foi realizada em diferentes momentos: 23/09/1983, 08/10/1984, 17/10/1984 e 23/07/1987. Em todos os casos, o doador identificado é o próprio Paulo Afonso Grisolli. Parte dos documentos relacionados nestas listagens parece ter sido encaminhada a outros setores do Inacen: a biblioteca, o setor audiovisual e mesmo o setor fotográfico.

É interessante notar como que o arquivo de Grisolli, além apresentar registros de sua carreira como diretor e jornalista, também é bastante marcado pelo material que ele parece ter portado de suas viagens aos Estados Unidos e a Europa, mais especificadamente França, Alemanha e Inglaterra. Vários impressos são registros de importantes espetáculos que estiveram em cartaz nestes países entre os anos 1960 a 1980. Dentro deste domínio, é importante ressaltar a relevância da documentação referente ao estágio que Grisolli realizou na França, com Jean Vilar e Roger Planchon, graças a uma bolsa de estudos obtida como prêmio no I Festival de Teatro Amador da Guanabara, enquanto diretor do Teatro da BIBSA.

Outra área de atuação de Grisolli, que também apresenta registros em seu arquivo, é a televisão. Grisolli trabalhou na TV Globo, em séries como Caso Especial e Malu Mulher.

O arranjo deste arquivo procurou contemplar, a partir da criação de séries, todas estas áreas de atuação de Paulo Afonso Grisolli. Porém, muito desta documentação foi organizada tendo em vista a tipologia documental, de forma a ser locada na unidade de arquivamento mais abrangente, denominada Geral. Isto porque não foi possível estabelecer a razão mesma da presença de muitos registros no arquivo de Grisolli, visto que a interseção entre suas principais áreas de atuação, o teatro e a imprensa, era bastante grande. Grisolli, como jornalista, trabalhou principalmente com veículos de difusão e divulgação da cultura no Brasil.

Logo, optou-se por manter apenas na série reservada ao teatro registros da atuação direta de Grisolli na criação de um produto artístico, seja como dramaturgo, produtor ou diretor. Assim também em na série Imprensa estão locados documentos em que se pode perceber de forma explícita a função de jornalista exercida por Grisolli como razão da presença deste material em seu arquivo. Esta série é, inclusive, quase toda ela formada por dossiês de documentos que juntos formam material para a composição de matérias que supostamente seriam, ou foram, publicadas no Caderno B e no Programa em Revista.

Porém, a grande parte das fotografias foi mantida na série Geral, pois é necessária ainda a realização de pesquisas para um melhor tratamento deste material. Da mesma forma que a maioria dos dossiês formados a partir da tipologia dos documentos necessita de uma melhor descrição, item a item.

**Total de documentos:** 1.946 documentos

**ARRANJO (esboço):**

1. Geral
2. Teatro
   1. Teatro da BIBSA
   2. Viagem de Estudos – França
   3. Teatro de Repertório
   4. Viagem Nova York
   5. Alice
   6. Olho n’Amélia
   7. A Sagrada Família
   8. Avatar
3. Imprensa
   1. Jornal do Brasil
   2. Programa em Revista

4.0 Televisão

**INVENTÁRIO SUMÁRIO**

**1.0 GERAL**

ANOTAÇÕES Diversas

Manuscritos, autoria não identificada

12 documentos

CALENDÁRIO

“Marat”, Bildkalender

1967, 1 documento

CATÁLOGO de livros

Biblioteca Thomas Jefferson (seção: Teatro), 1 documento

CATÁLOGO Exposição Artes Plásticas

1959-1982, 7 documentos

CARTÕES POSTAIS

Porciúncula-RJ

3 documentos

CONVITES e CARTÕES

7 documentos

CORDEL

3 documentos

CORRESPONDÊNCIA

1965-1980, 26 documentos

FOTOGRAFIAS, FOTO PORTA DE CINEMA e NEGATIVOS (restauração)

*Alguns destes documentos são provenientes do Arquivo do Jornal do Brasil, mas foram aqui organizadas devido à percepção de um possível transito de material iconográfico para a realização de matérias nos dois periódicos que Paulo Afonso Grisolli trabalhava: o Caderno B e o Programa em Revista.*

* Espetáculos Teatrais

*O Chão dos Penitentes,* 1 documento

*A Dama do Maxim’s,* 1 documento

*Desde os tempos de Eva,* 2 documentos

*Dilema do Médico* (Teatro Nacional de Comédia), 1 documento

*Otelo* (Cia. Tonia-Celi-Autran), 1 documento

*A Profissão da Senhora Warren,* 1 documento

*O Rei da Vela* (direção: José Celso Martinez Corrêa), 2 documentos

*Roda Viva* (direção: José Celso Martinez Corrêa), 4 documentos

*Romina e Julia*, 1 documento

*Senhora da Boca do Lixo* (Eva Tudor), 1 documento

*O Sr. Puntila e seu Criado Matti*, 1 documento

*A Vida Escrachada de Joana Martini e Baby Stompanato*, 3 documentos

Teatro Oficia (*Andorra / Quatro por Quatro / Pequenos Burgueses*), 12 documentos

Teatro Opinião(*Liberdade, liberdade / Meia Volta vou ver / Megera Domada),* 20 documentos

*The Plebeians Rehearse the Uprising (Royal Shakespeare Company),* 1 documento

* Personalidades Artísticas – Teatro

Alphonsus de Guimaraens, 1 documento

Aurimar Rocha / Teatro de Bolso, 25 documentos

Napoleão Moniz Freire, 3 documentos

Tonia Carrero, 2 documentos

Diversas, 8 documentos

* Cinema

*Deus e o Diabo na Terra do Sol* (de Glauber Rocha), 8 documentos

*Proezas de Satanás na Vila de Leva e Traz* (de Paulo Gil Soares), 2 documentos

*Terra em Transe* (de Glauber Rocha), 7 documentos

*O Vingador do Além-Túmulo*, 1 documento

*Death In Venice* (de Luchino Visconti), 1 documento

* Diverso

Bienal [?], Obras: *História da Porcelana* (Josua Reichert) e *Embalagem nº 2* (Tadeuz Kantor), 2 documentos

Circo de Marionetes do Palhaço Malmequer (Conjunto “TRI”), 1 documento

*História da Minha Vida* (Charles Chaplin), 2 documentos

“Movimento da Música Popular Brasileira” (matéria?), 4 documentos

Reportagem de Paulo Afonso Grisolli, “Mercado, centro de convergência dos artistas populares de Taubaté”, 1 documento

*Samba* (Obra de Neusa d’Arcanchy), 1 documento

Keystone Picture, 1969, 3 documentos

* Pessoal

Norma Costa (ex-mulher de Paulo Afonso Grisolli) e filhos[?], 10 documentos

* Não identificados

30 documentos

GUIA – Imposto sindical

Sindicato dos Atores Teatrais, Cenógrafos e Cenotécnicos do Estado da Guanabara e Casa dos Artistas

2 documentos

IMPRESSOS Cinema

3 documentos

IMPRESSOS

Teatro e Cultura Popular (“É tempo de bumba-meu-boi”)

7 documentos

IMPRESSOS Teatro Internacional

Programas de espetáculos, cartaz e programações de teatros

53 documentos

PANFLETO

Educational Puppetry Association

1 documento

PERIÓDICOS

Nacionais e Internacionais (França)

1930[?]-1975, 6 documentos

POEMAS

Autores diversos

3 documentos

PROGRAMAS Concertos

Petrópolis, 1952-1953, 2 documentos

PROGRAMAS de Diversos Espetáculos

Produções Nacionais

217 documentos

PROPOSTA

Relativa à fundação de uma editora

S/d, 1 documento

PROPOSTA “Concerto Planetário”

2 documentos

RECORTES DE JORNAIS

8 documentos

RELEASE

*O Macaco da Vizinha*

S/d, 1 documento

RESOLUÇÃO

Designação de Paulo Afonso Grisolli como membro da Comissão de Seleção do Concurso Municipal – Filmes Documentários sobre a Cidade de Salvador.

17/11/1975, 1 documento

RESUMO de aula

“Exercícios para a Voz”

S/d, 1 documento

ROTEIRO de Show

“Viva Marília!”, de André Valli e J. P. Pinheiro

1972, 1 documento

TEXTOS TEATRAIS DE TERCEIROS

*A Ponte sobre o Pântano* (Aldemar Conrado)

*Os Monstros* (Denoy de Oliveira)

*Histórias para serem contadas* (Oswaldo Dragun)

*Um veredito para N.N.* (José Serber)

*Juno e o Pavão* (S. O’Casey)

*Amo por Amar, que é Liberdade* (Francisco Pereira da Silva)

*Foi Mãe* (Décio Martins)

*Quem é Sílvia?* (Zeila Cordeiro de Macedo)

*Xadrez Especial* (Alfredo Gerhardt)

*La Barca sin Pescador* (Alejandro Casona)

*Memórias de um Sargento de Milícias* (Manoel Antônio de Almeida, Adaptação: Francisco Pereira da Silva)

*A Morte da Exibicionista* (Gilson Moura)

*Santa Marta Fabril Sociedade Anônima* (Abílio Pereira de Almeida)

*Nossa vida em família* (Oduvaldo Viana Filho)

*Botina Apertada* (Hemilton Tavares)

*Por uma Salva de Palmas* (Luiz Alves de Macedo Neto)

*A Casta Suzana* (Antony Marz e Maurice Desvallieres)

*O Paraíso Perdido* (Lafayette Galvão)

*Luz de Gás*

*Press Release* (Orlando Codá)

*O Cocô do Cavalo do Bandido* (Chico de Assis)

*A Hora do Espanto* (Alcione Araújo)

*Tu Só Tu Puro Amor* (Machado de Assis)

*Flávia: Cabeça, Tronco e Membro* (Millôr Fernandes)

*Aquele que diz sim, aquele que diz não* (Bertold Brecht) - Com anotações

*Convidado de Pedra* (tradução de Leo Gilson Ribeiro)

*Uma Girafa para Incêndio* (Luíz Carlos Saroldi)

*A Folha do Pica- Pau* (Nelson Theodoro Schelder, Música de Griselda Lazzaro Schleder)

*Quem Bate? É a Guerra* (Pedro Porfírio Sampaio)

*O Dr. Pardal ainda é a melhor solução* (Djalma Limongi)

A Pistoleira Desenfreada (Djalma Limongi)

*É Proibido jogar lixo nesse local* (Wagner Melo)

*Mister Fox, O Alquimista* (Paulo Neves Magalhães)

*Deus Morreu na Boate* (Manoel Faustino)

*O Caixão Aquático*

*A Máquina* (Sergio Napp)

*O que é nosso...*

*Auto da Feira* (*Gil Vicente*)

*Revolução Na América do Sul* (Augusto Boal)

*O Carrão* (Luiz Mendonça e Miguel Cardell)

*Dura Lex Sed Lex no Cabelo só Gumex* (Oduvaldo Viana Filho)

*Lady Godiva* (Guilherme Figueiredo)

*Massacre* (Emanuel Robles)

*Sexo é questão* (Van Gal e Álvaro Paiva)

*A Paixão* (Walmir Ayala)

*A Lenda de Ciuci* (J. Eloy Santos)

*A Tragédia de Hamlet* (William Shakespeare)

*O Mistério do Coelho Pensante* (Clarice Lispector, Adaptação: Pedro Jorge)

*A Estrada* (Delma de Carvalho)

*Rei Édipo* (Sófocles, Tradução de Jaime Bruno)

*Fogo Frio* (Benedito Ruy Barbosa)

*Aleijadinho* (Lafayette Galvão)

*As Famosas Asturianas* (Lope de Veja, Adaptação de Augusto Boal)

*A Margem da Vida* (Tenesse Willians, Adaptação de Esther Mesquita)

*Palhaços* (Timochenco Wehbi)

*O Dragão e a Fada*

*Um Pedido de Casamento* (Anton Tchécov)

*Plantão 21* (Sidney Kingsley)

*O Apocalipse ou o Capeta em Caruaru* (Aldomar Conrado)

*Hospício e Deus*

*Fuente Ovejuna* (Lope de Veja)

*Farsa de Inês Pereira* (Gil Vicente)

*Auto de Los Reyes Magos*

*As Pastilhas revitalizantes*  (Wanda Fabian)

*Receita de Santidade* (Wanda Fabian)

*Pretinha de Carvão* (Wanda Fabian)

*Ipanema, Sodoma e Gomorra* (João Ruy Mendes e Luiz Carlos Maciel)

*“Vejo um vulto na janela, me acudam eu sou donzela”* (Leilah Assunção)

*“Sonho vence o Diabo”* (List Arzubide)

*La Vida es sueño*  ( Calderon de la Barca)

*Woyzerk* (Georg Buchner)

*As Três Irmãs* (Anton Tchekhov)

*Esperando Godot* (Samuel Godot)

*Nossa Cidade* (Thornton Wilder)

*A Pedra Filosofal* (Aron Abend)

*Édipo Rei* (Sófocles)

*A Paz* (Aristófanes)

*Menandro - O Misantropo* (Aristófanes)

*Medéia* (Eurípedes, Tradução de Mario da Gama Cury)

*Médico à Força* (Molière, Tradução de Gastão Nogueira Gorrese)

*Liberdade, a mulher mal amada* (Mirim Monteiro)

*Biedermann e os incendiários* (Max Frisch)

*Pancho* (Tite de Lemos)

*A Rosa faz o poema, o poema faz a canção* (Gastão Neves)

*O Buraco* (Alberto Beutten Muller)

*Bira e Conceição*

*Play Strindberg* (Willy Kellen e Nice Rissone)

*Kuka* (Leilah Conceição)

*A Quinta Lua* (Jesuíno Ramos)

*Os Horácios e os Curiácios* ( Bertold Brecht)

*Les Troyenhes* (Eurípedes)

*Assunta do 21* (Nery Gomide)

*O Circo Guardado* (Hector Grillo) com anotações

*Deus ficou Louco?* (Fernando Arrabal)

*Quantos olhos tinha o seu último casinho?* (Fernando Melo)

*Escola de Maridos* (Molière)

*Juventude Esclarecida* (Fernando Arrabal)

*Os Quatros Cubos* (Fernando Arrabal)

*Strip-Tease do ciúme* (Fernando Arrabal)

*Os Amores Impossíveis* (Fernando Arrabal)

*A Cabra na Nuvem* (Fernando Arrabal)

*A Noite do Antílope Dourado* (Fernando Mello)

*Palácio de Tango* (Maria Inere Fornés)

*A Taste of Honey* (Shelagh Delaney) - Impresso

*El Desesperado* (Arturo Varela)

Textos não identificados, 2 documentos

Fragmentos de Textos Teatrais, 3 documentos

107 documentos

TEXTOS DIVERSOS

8 documentos

BERLINER ENSEMBLE

Impressos

12 documentos

CENTRO DE PESQUISAS FOLCLÓRICAS MÁRIO DE ANDRADE

1946-1956, 9 documentos

I FESTIVAL NACIONAL DE TEATRO AMADOR DA ATA

Paulo Afonso Grisolli compôs o júri deste evento.

1968, 24 documentos

DEPARTAMENTO DE CULTURA da Secretaria de Educação e Cultura do Estado do Rio de Janeiro

Paulo Afonso Grisolli foi nomeado diretor deste departamento em 1975.

1975-1976[?], 5 documentos

CARLOS BYINGTON

Carta e textos do psicanalista endereçados a Paulo Afonso Grisolli

1975-1977, 5 documentos

LETTRES FILMEES II

S/d, 3 documentos

TEATRO NEW YORK

Impressos e Periódicos

1972-1974, 25 documentos

DIVERSOS / DÚVIDAS

3 documentos

**2.0 TEATRO**

ARTIGO “Previsões sobre o Imprevisível”

Autoria de Paulo Afonso Grisolli. Publicado na separata das Vozes.

1970, 3 documentos

FOTOGRAFIA

*O Barbeiro de Sevilha,* espetáculo teatral com direção de Paulo Afonso Grisolli

1967, 1 documento (fotografia - restauração)

RECORTES DE JORNAL

A Parábola da Megera Indomável (texto teatral de Paulo Afonso Grisolli)

1968, 3 documentos

TEXTO TEATRAL de Paulo Afonso Grisolli

*Oh que abundância,* revista musical com quadro de Paulo Affonso Grizolli, 8 documentos

*E quem governa o Rei?* , em parceria de Mauricio Abud, 4 documentos

12 documentos

TRADUÇÃO de Paulo Afonso Grisolli com Norma

*Bons Vizinhos* (Otto Freitas)

3 documentos

**2.1 Teatro da BIBSA (1960-1962)**

2.1.0 Geral (1960-1962)

Incluí programa da peça *A Mesa* (autoria de Grisolli)

7 documentos

2.1.1 *Histórias para serem contadas* (1961-1962)

Espetáculo apresentado no I Festival de Teatro Amador da Guanabara

7 documentos

2.1.2 *Quatro séculos de maus costumes* (1962)

30 documentos

**2.2 Viagem de Estudos – França (1962-1963)**

Atividade realizada através de uma bolsa obtida por Grisolli no I Festival de Teatro Amador da Guanabara, enquanto diretor do Teatro da BIBSA. A documentação referente a esta viagem de Grisolli ultrapassa o recorte temporal estabelecido acima, período que durou os seus estudos na França, datando de 1959-1969. Parte disso se dá porque após o seu retorno ao Brasil, Grisolli continuou recebendo material relativo ao *Théâtre de la Cité*, onde parte de seu estágio foi realizado. Outro local onde Grisolli estudou foi o *Théâtre National Populaire*.

2.2.0 Geral

Documentos relativos à preparação da viagem e organização do seu estágio. Incluem-se neste dossiê impressos referentes a exposições e espetáculos realizados na França durante a estadia de Grisolli.

79 documentos

2.2.1 Théâtre National Populaire (19658-1963)

Direção: Jean Vilar

28 documentos (4 fotografias – restauração)

2.2.2 Théâtre de la Cité (1959-1969)

Direção: Robert Gilbert e Roger Planchon

22 documentos

**2.3 Teatro de Repertório (1965-1966)**

Ocupou o Teatro de Arena da Guanabara.

2.3.0 Geral

Correspondência, borderôs, notas fiscais, recibos, faturas, recortes de jornais, etc.

1965-1966, 448 documentos

2.3.1 Shows (1965)

16 documentos

2.3.2 Cineclube Repertório (1965)

9 documentos

2.3.3 *O Labirinto* (1965)

9 documentos

2.3.4 *Mortos sem sepultura* (1965-1966)

23 documentos (7 fotografias – restauração)

**2.4 Viagem Nova York (1969)**

Viagem realizada para estudo da proposta de montagem do musical da Broadway *Oh! Calcutta* no Brasil sob a direção de Paulo Affonso Grisolli.

39 documentos (1 fotografia – restauração)

**2.5 *Alice* (1969-1970; 1978-1979)**

Paulo Grisolli foi um dos autores desta peça teatral. Há documentos referentes a duas montagens distintas, uma em que Grisolli participa ativamente da produção do espetáculo, e outra montagem realizada pelo Grupo TEAR, de Santo André – SP.

63 documentos

**2.6 *Olho n’Amélia* (1969)**

Espetáculo da companhia Eva e Seus Artistas, com direção de Paulo Afonso Grisolli.

4 documentos

**2.7 *A Sagrada Família* (1970)**

Peça de autoria de Paulo Afonso Grisolli, montada pelo Teatro de Amadores da Mabe.

2 documentos

**2.8 *Avatar* (1974[?]-1979)**

Texto Teatral de Paulo Affonso Grisolli.

6 documentos

**3.0 IMPRENSA**

IMPRESSOS / SÉRIES – TV Globo (1979)

Material de divulgação dos seguintes programas:

Aplauso, 1 documento (2 fotografias - restauração)

Carga Pesada, 1 documento (9 fotografias - restauração)

Malu Mulher, 1 documento (7 fotografias - restauração)

Plantão Médico, 1 documento (9 fotografias - restauração)

4 documentos

RECORTES E IMPRESSOS

Material para composição de matérias diversas

8 documentos

BENÊ SILVA

Texto “Ator brasileiro dirige peça em New York” e 1 fotografia do artista (restauração)

2 documentos

CARLOS MIRANDA

Carta dirigida a Paulo Afonso Grisolli, impresso, recorte de jornal e fotografias

7 documentos (4 fotografias – restauração)

FREDERICO MORAIS

Texto de suposta autoria do crítico de arte e fotografias do mesmo

5 documentos (4 fotografias – restauração)

ROGERIO TERUZ

Correspondência de Alberto Dinis, prospecto de exposição e fotografias

6 documentos (4 fotografias – restauração)

*CAMINHO SEM VOLTA*

Carta encaminhando material a Grisolli, texto teatral, projeto e programa de espetáculo

4 documentos

*O CANTO DA COTOVIA*

Programa do espetáculo e fotografia autografada por Maria Della Costa

1955, 2 documentos (1 fotografia – restauração)

Teatro Indiano

Texto “Formas tradicionais do teatro indiano” e fotografias

3 documentos (2 fotografias – restauração)

**3.1 Jornal do Brasil**

GERAL

Textos para publicação, correspondência, etc.

6 documentos

PAULO JOSÉ

Texto “Como ser tímido de muitas maneiras” e fotografias

4 documentos (3 fotografias – restauração)

“OS MENINOS DA BAHIA”

Texto e negativos

11 documentos (10 negativos – restauração)

*O SANTO E A PORCA*

Bilhete direcionado a Grisolli e impresso

2 documentos

“TRAINING FOR VIET NAM” (1966)

Texto e fotografias

9 documentos (8 fotografias – restauração)

*O BANQUETE DOS MENDIGOS* [1969]

ou *A Morte de Carmen Miranda*, texto e direção de João Augusto.

Crítica Teatral e Fotografias

4 documentos (3 fotografias – restauração)

*GIGANTES DA MONTANHA*(1969)

Teatro São Pedro, São Paulo.

Crítica Teatral e fotografias

11 documentos (10 fotografias – restauração)

NOVA YORK 1969[?]

Assunto: Teatro Experimental e Cenário

Textos e fotografia.

3 documentos (1 fotografia – restauração)

V FESTIVAL DE INVERNO (1971)

Ouro Preto –MG

Impresso e fotografias

52 documentos (51 fotografias - restauração)

**3.2 Programa Em Revista**

GERAL

Correspondência, anotações acerca da diagramação e formato da revista, etc.

13 documentos

MATERIAL para elaboração da revista

Conjuntos de documentos de diversas espécies encontrados juntos

3 conjuntos, 28 documentos (restauração – incluí fotografias)

CHICO NUNES

Texto e carta de Mário Lago encaminhando o material a Grisolli e fotografia

3 documentos (1 fotografia –restauração)

SOLANGE FRANÇA

Programas e fotografia

3 documentos (1 fotografia – restauração)

QUESTIONÁRIOS e pesquisa de público

118 documentos

REVISTAS

51 documentos

**4.0 TELEVISÃO**

TV Globo

GERAL

Textos, entrevista de Paulo Afonso Grisolli, impresso “Quarta Nobre”, ofício de liberação do programa “Caso Especial” e boletim “Oduvaldo Vianna Filho” queincluí texto de Paulo A. Grisolli*.*

9 documentos

*AZAMBUJA E CIA.* (1975)

21 documentos (4 documentos encaminhados para restauração – incluí fotografias)

*CIRANDA, CIRANDINHA* (1977)

3 documentos

*MALU MULHER* (1980)

4 documentos

*CARGA PESADA* (1980)

3 documentos

*DOMINÓ* (1983)

2 documentos

**Mês de tratamento do arquivo: fevereiro/2013**

**Documentalista: Fabiana Fontana (com o auxílio do pesquisador Gabriel Garcia)**